

LECCIONES DE UN MAESTRO

Cipriano de Rivas Cherif fue un precursor en el campo de la dirección escénica. Su bautismo de fuego tuvo lugar en 1918 en el Ateneo madrileño con *Fedra* de Unamuno. Durante los diez años siguientes participó activamente en el quehacer de diversos grupos de teatro —Teatro de la Escuela Nueva, El Mirlo Blanco, El Cántaro Roto y El Caracol— señalando el camino a seguir para orientar al teatro español en un sentido vanguardista. Gordon Craig, Max Reinhardt y Copeau eran algunas de sus referencias europeas. Luego trasladaría sus inquietudes renovadoras al campo del teatro profesional. La colaboración con Margarita Xirgu supuso una profunda revisión del repertorio. De su mano subieron a nuestros escenarios autores como Lenormand, García Lorca, Alberti, Casona, Pirandello y un largo etcétera. Después vendría la Guerra Civil y con ella la quiebra de una trayectoria que prometía frutos mayores. Su labor apenas fue recogida por los críticos de la época. No debe extrañar si se tiene en cuenta que por entonces la figura del director era una rareza en España. Adriá Gual, Martínez Sierra, José Francés y muy pocos más eran, como Rivas Cherif, las excepciones. Su nombre cayó, pues, en injusto olvido y sólo muy recientemente se ha acometido la tarea de recuperar su figura. Esta misma revista contribuyó a ello dedicándole en diciembre de 1989 un cuaderno monográfico coordinado por su hijo Enrique y por Agui-

CÓMO HACER TEATRO:

APUNTES DE
ORIENTACIÓN
PROFESIONAL EN
LAS ARTES
Y OFICIOS DEL
TEATRO ESPAÑOL

CIPRIANO
DE RIVAS CHERIF



PRE-TEXTOS

lera Sastre y Aznar Soler, buenos conocedores de su vida y de su variada actividad intelectual.

A falta de otras referencias para el conocimiento de su concepto del teatro sólo podemos contar con sus propios escritos. Desgraciadamente algunos han desaparecido —entre ellos su ensayo *El teatro del siglo* y las notas, seguramente valiosísimas, de sus cuadernos de dirección— y otros, publicados en forma de artículos, se hallan dispersos en periódicos y revistas españolas y latinoamericanas de difícil localización. Por eso la edición de este texto es más que oportuna.

Fueron redactadas sus páginas entre junio y julio de 1945 en una celda de castigo del penal de El Dueso en el que cumplió parte de la condena que le fue impuesta, después

de conmutarle la de muerte, por el régimen franquista. Dirigió allí un grupo de teatro —Teatro Escuela— integrado por reclusos. Llegaron a ser representadas más de treinta piezas. Esta experiencia y otras muchas anteriores guardadas en la memoria inspiraron su escritura y hoy llegan a nosotros casi completas —algunas, extraviadas, han sido sustituidas por otros textos del propio autor— para mostrarnos la vigencia de buena parte de su credo teatral.

Rivas Cherif vierte en los apuntes sus ideas sobre el teatro clásico y el de su tiempo. Son de especial interés las que se refieren a la puesta en escena de uno y otro —la descripción de la de *El alcalde de Zalamea* realizada en uno de los patios del penal de El Dueso es una joya— y al trabajo del actor y su formación. Dedicó un extenso apartado a la teoría y práctica de la literatura dramática y otro a la escenografía, de cuyo contenido muchos deberían tomar buena nota a la hora de enfrentarse a las dificultades que plantean algunos espectáculos, sobre todo los ofrecidos al aire libre en escenarios naturales, tan en boga hoy. Cierran el libro algunas consideraciones, igualmente útiles, sobre el negocio teatral.

Cómo hacer teatro era, en palabras de Rivas, un intento de reducir sus frecuentes divagaciones sobre teatro a una guía elemental del aprendiz y el aficionado curioso. El lector advertirá con satisfacción que es bastante más. □

Jerónimo López Mozo

Cipriano de Rivas Cherif, *Cómo hacer teatro: apuntes de orientación profesional en las artes y oficios del teatro español*, Valencia, Pre-Textos, 1991, 377 págs.

LIBROS

ANUARIO DE TÍTERES Y MARIONETAS

Anuario de Títeres y Marionetas 1991-92, Bilbao, Centro de Documentación de Títeres de Bilbao, 1991, 279 págs.

La labor de la Asociación Txirlora prosigue con resultados satisfactorios dentro de lo que supone la ardua y desasistida tarea de difundir, divulgar, informar y tratar de recuperar el puesto que realmente le corresponde al teatro de títeres y marionetas como parte integrante del

universo dramático en absoluto exclusivamente adscrito a la parcela infantil.

Es éste el tercer anuario —en este caso viene apareciendo cada dos años— que publica la mencionada asociación. De los dos anteriores ya ofrecimos información en estas páginas y su contenido aparece ahora sistematizado

con arreglo a criterios similares: por comunidades autónomas se reseña información exhaustiva de las diferentes compañías existentes en cada una, repertorios de los que disponen, últimos montajes realizados y proyectos más inmediatos. Aparte del material gráfico ilustrativo, el volumen contiene también

M.^a del Carmen Sánchez
y Jerónimo López Mozo

sendos apartados que se dedican a los artesanos y a dar razón de grupos latinoamericanos.

LIBERTAD E INFLUENCIAS

Rodrigo García, *Acera derecha, Martillo y Matando horas*, Madrid, Ministerio de Cultura, 1991, 187 págs.

Rodrigo García es autor de cinco piezas dramáticas y creador y director del grupo teatral La Carnicería. Notoriamente deudor de la obra de Heiner Müller en *Martillo*, aunque no tanto como en su primera pieza —*Macbeth Imágenes*—, en las otras dos que completan el presente volumen se advierten mayores dosis de originalidad y un decidido propósito de hallar una línea propia y vanguardista. Ello permite situarle ya entre los más prometedores representantes del actual teatro joven español. Desde un lenguaje dotado de una nada despreciable calidad literaria, invita a crear multitud de imágenes que dibujan un mundo habitado por marginados —*Acera derecha*— o por seres solitarios y angustiados por un entorno con el que no se identifican —*Matando horas*—. Esta última obra, apenas un guión, es, a pesar de su brevedad, el primer gran paso del autor hacia un teatro libre, hasta donde ello es posible, de influencias.

MATERIAL TRASCENDENTE

Ricard Salvat, *Escrits per al teatre*, Barcelona, Publicacions de l'Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona, 1990, 449 págs.

Ricard Salvat, con más de cien montajes en su haber y



una intensa y rigurosa actividad en el campo de la docencia teatral, es una de las figuras claves del teatro español de la segunda mitad del siglo. Varios libros, algunos de ellos agotados, son parte del testimonio escrito de su labor. El resto lo constituyen numerosos artículos, prólogos a textos ajenos y ponencias y comunicaciones presentadas en festivales y congresos internacionales cuya dispersión suponía una seria dificultad para poseer un conocimiento más amplio de su

quehacer. Este libro constituye un gran paso para recuperar tan importante material. María-Josep Ragué, autora de la introducción y responsable de la edición, ha seleccionado más de treinta prólogos y ponencias fechadas entre 1975 y 1989 que ofrece agrupados en tres apartados: "El teatre a l'Estat espanyol", "El teatre a Europa" y "Teoria i política teatral".

En el primero destacan las páginas dedicadas al teatro de Buero Vallejo tanto en el

marco de la dictadura franquista como en el de la nueva situación democrática, a Castelao y a su pieza *Os vellos non deben de namorar-se y*, en fin, a la estrecha y generosa vinculación de Margarita Xirgu con el teatro de su tiempo. Brecht, a cuya introducción en España tanto contribuyó el propio Salvat, es el eje del segundo apartado. *Brecht, la tradició alemanya i la moderna actitud objetivista* (1966) y *Die Dreigroschenoper o la responsabilitat d'introduir*

Brecht a l'Estat espanyol (1965) son trabajos llenos de interés. También lo son, entre los incluidos en la tercera parte, el prólogo al texto de André Helbo *Semiología de la representación y El teatre, element possible d'expansió de les cultures locals minoritàries*, título suficientemente explícito.

ARAGONÉS ILUSTRADO

José Mor de Fuentes, *El egoísta y La fonda de París*, edición de Fernando Domenech y Juan Antonio Hormigón, Madrid, Publicaciones de la Asociación de Directores de Escena de España, 1991, 215 págs.

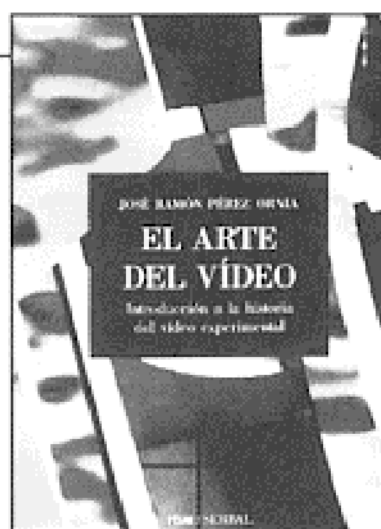
Ilustrado convencido hasta el fin de su dilatada existencia, incluso dentro del pleno triunfo de las ideas románticas, el polifacético aragonés José Mor de Fuentes proporciona en estas dos piezas de teatro la posibilidad de conocer un eslabón más de la cadena de la dramaturgia española que pertenece a esas muestras aún desengarzadas ante la creencia, la mayor parte de las veces equivocada, de que su recuperación sólo puede venir avalada por criterios arqueológicos o interés de los especialistas.

Como teatro de agitación social es calificada *El egoísta* por el responsable de la edición, precisamente cuando debe ser ubicada en una etapa —Guerra de la Independencia— en la que resulta impensable encontrar una obra de semejantes características. Por su parte, *La fonda de París*, ofrece un retazo de la vida del autor vestido de actor dentro de su propia obra. El libro también incluye el "Prólogo a *La mujer varonil*", resumen de la preceptiva dramática de Mor de Fuentes, así como la "Loa para el día de San Fernando". □

LA ESCENA AUDIOVISUAL

Este libro, como se indica en el prólogo, nace de la serie homónima de Televisión Española y es, como aquélla, una historia antológica de los primeros veinticinco años del video experimental. En él, la simbiosis entre el video y el cuerpo se muestra como "el lugar de algunas de las más audaces e insólitas investigaciones del videoarte". El teatro, la performance y la danza se suman a los géneros que se interrelacionan en el ámbito de la imagen electrónica. Y con ellos, aparecen los nombres del pionero Nam June Paik, Gary Hill, Bill Viola, Vito Acconci, Joan Jonas, Marcel Odenbach, Laurie Anderson..., junto a autores de la vanguardia teatral como Richard Foreman o colectivos como Magazzini Criminali y Wooster Group, e importantes figuras de la danza: Merce Cunningham, Michael Clark o Jean-Claude Gallota.

El desarrollo del video-teatro en Italia y de la video-danza en otros países de Europa y Norteamérica, o si cabe, más concretamente, la producción especial de Bob Wilson para el programa "El arte del video", *La muerte del Rey Lear*, sirven



de someras referencias, en esta extraordinaria aportación bibliográfica del profesor Pérez Ornia, para subrayar el enorme enriquecimiento artístico logrado por los creadores visuales en el espacio teatral, al relacionar sus obras con la interpretación, y las conquistas del propio teatro al hallar un revelador perfil de su identidad en la imagen. □

P. V.

José Ramón Pérez Ornia, *El arte del video*, Madrid, ed. RTVE/SERBAL, 1991, 191 págs.